

## PEDRO NANO ORETAGA RABE

### *Tuude cominimo Pedrodi cartana cuete*

<sup>1</sup> ¿Nigacino? ¿Nie isoidomoi? Bie carta omoimo oredicue. Pedrodicue. Jiaie comini motomo birui itomoi. Ponto railla eniruemo itomoi. Galacia railla eniruemo itomoi. Capadocia railla eniruemo itomoi. Asia railla eniruemo itomoi. Bitinia railla eniruemo itomoi. Diga eniruemo omoi tuua jira, bie rafuena omoimo lloiacadicue.

<sup>2</sup> Naimie jitaillamona, cai Moo Jusiñamui omoina fetode. Naimie Joreñodi omoimo illamona, omoi comeciaina marebicaitate. Jesucristona omoi ñnollena, omoi jeacinomona omoi jilloillena, Jusiñamui omoina fetode. Jesucristo fiodailla jira, naimie diailla jira, naimie cominina jaidomoi. Jusiñamui omoina duenaillana uiñocana mai omoi jai. Jusiñamui omoina uri itatajana uiñocana mai omoi jai.

### *Jesucristo diga jaca cai illemo ocuiridicai*

<sup>3</sup> Naimiedi cai Nama Jesucristo ie Moo illanona, cai Moo Jusiñamuimo iobillacinona cai fecacabillesa. Naimie caina eo dueruillamona, naimiedi cai comeciaina raise finode. Fiodaillamona Jesucristo jillua jira, naimie diga jaca cai illena, ñnocana cai jaillemo jia ocuiridicai.

<sup>4</sup> Omoi ocuirillafuedi monamo ite. Faiñiñeitomoi; ia nainomo caimare marena jaca iitomoi. Jusiñamui iese omoina itataite.

<sup>5</sup> Jusiñamuina omoi ñnua jira, naimie illanomo ico omoi illena, ie uaido naimiedi omoina birui sedade. Ico Cristo bia, iena raise uiñoitomoí.

<sup>6</sup> Ieri iobidomoí; iadedi dallu diga rafuemona duere sefuidomoí.

<sup>7</sup> Jiaie rafuedo iena lloiticue. Ero, ua oro raise omoi uiñollena, orona facacitomoí. Irai emodomo rainajamona, cocuillamona, gajamona, difai oro jai fiebide. Iena “Mare” llotomoí. Oro eo raifide; iadedi jaca ññede. Ie isoide. Cristona omoi ua ñnuana facacillena, diga rafuemona duere sefuidomoí. Inocana omoi jaillamona, Jesucristo abido bille facaiseconi Jusiñamuidi omoina: “Mare” lloite. Omoiri eo iobite.

<sup>8</sup> Jesucristona jaca cioñedomoí; iadedi naimiena jai isiruitomoí. Naimiena jaca cioñedomoí; iadedi naimiena jai ñnotomoí. Ie jira eo iocire itomoí.

<sup>9</sup> Cristona omoi ñnuamona, jeacinomona jai jillobidomoí.

<sup>10</sup> Jusiñamui facaina lloraini micoriaidi Jusiñamui omoina jai duenaillana jaie llotimaci. Jusiñamui omoina jilluana jaie llotimaci. Iena naimaci raise cacaiñenia, naiemo comeciaina facauidimaci.

<sup>11</sup> Cristo Joreño naimacina uiñotajamona, Cristona llotimaci. Cristo duere sefuillena llotimaci. Fiodaillamona naimie jilloillena jiai llotimaci. Monamo naimie abido jaillena llotimaci. Bumo iese ico suillena uiñoiacadimaci. Naie facaise illemo comeciaina jiai facadimaci.

<sup>12</sup> Jusiñamuidi naie rafue naimacimo duiñenana uiñotade. Naimacina naie rafue caimo duillana jiai uiñotade. Jusiñamui ie Joreñoña monamona naimacimo oretajanona, ie uaido naimaci llua-mona, naimie facaina llorainimona bie mare ra-

fueña birui jai cacadomoi. Jusiñamui jaienisaí bie rafueña jaiá raise uifioiacadimaci; ia caí isoi iena uifioñedimaci.

*Naimie jitaillacinona caí finollena, Jusiñamui caína fetode*

<sup>13</sup> Ie jira omoi comeciái raise mareña fino. Ebena jaiñeno. Jesucristo abido bia, Jusiñamui omoína jai jilloitajana ua raise uifioitomoi. Iemo iocire ocuiri.

<sup>14</sup> Jusiñamuina omoi nia uifioñena facaise daní omoi comeciái jitaile rafuedo jaisoidomoi. Naimiëña omoi jai ñnua jira, naimiëña omoi nia uifioñega facaise finoca rafuedo birui omoi jaiñeno. Mare uruiaí imaci moo uaina ñnotimaci. Jusiñamui uruiaína omoi jai illa jira, naimie uaina ñno.

<sup>15</sup> Jusiñamui ie uruiaína omoi illena, jai omoína fetode. Naimie mareuilla jira, mareña omoi i.

<sup>16</sup> Iena naimiedi jaie cuetatate: “Cue mareuidimiena isoi, mareña omoi i”.

<sup>17</sup> Caí Moona Jusiñamui illamona, naimiemo birui jiidomoi; iadedi juez isoi nagamiemo ico Jusiñamui llua jira, nana omoi ille dinori jaciruicana omoi jai. Nagamiëña ie marañede finoca rafue diese duere finoite; ia marañede rafueña finoñedimiena duere finoñeite.

<sup>18</sup> Omoi einamací rafuedo jaie jaisoidomoi. Naie rafue jamaifue. Naifuemona Jusiñamui omoína jai jillotate. Ibatajamona omoi jeacinomona jillotañede. Ucubedi raire cueruide. Raire cueruide ra diga omoína jillotañede;

<sup>19</sup> Iadedi Cristo diruedo naimie dacaiño fiodailamona, omoína jaca jillotate. Caí comini imaci

jeacino facaina mare toica llaudana fauidimaci; ia Cristomo jeacino iñena jira, cai jeacino facaina birui dacaiño fiodaite.

<sup>20</sup> Caina jilloitallena, enirue nia iñena facaiseconi Jusiñamui Cristona jaie fetode. Naimiena omoi uinollena, birui bene eniruemo Jusiñamui naimiena oretate.

<sup>21</sup> Cristo muidona Jusiñamuina inotomoi. Cristo fiodaite; ia iemona Jusiñamui naimiena jillotate. Ie mei monamo ie ecimo naimiena dane itatate. Ie jira Jusiñamuina inotomoi. Omoi fiodaia, dane jilloillemo jiai jai ocuridomoi.

<sup>22</sup> Uanaicinona omoi inuamona, omoi comeciai jai jeanidimaci. Ie muidona jiaie creyentiaina isiruicana omoi jai. Omoi comeciainona conini omoi isirui.

<sup>23</sup> Jusiñamui cominina jai jaidomoi. Naimie uaido iese jaidomoi. Comini uaido iese jaiñedomoi. Naimie uai jaca fuiñeite. Jaca iite. Naie uaido naimie cominina jaca iiticaí.

<sup>24</sup> Jusiñamui facaina lloraima micori iena jaie cuete:

Nana cominidi raiticiai isoidimaci.

Safia dallu ebirede; iadedi raiticiai ie safia diga are iñede.

Ie isoide. Diga rafuena finuanona, dallu iticaí.

Are iñedicaí;

<sup>25</sup> iadedi Jusiñamui uai jaca ite

cuete. Naie uaidi mare rafue. Naie rafuena birui jai cacadomoi.

## 2

<sup>1</sup> Jusiñamui cominina cai illa jira, jiaie cominina gaiñenacinona faínonocai. Nana jifuiacinona

fainonocai. Abina caitajacinona feita. Nana abi uradoillacinona feita. Jiaie comini joreñona ñaiñeno.

<sup>2</sup> Ero, raise moonaillena, raise ecairellena, janosa monoi ijina jitaide. Ie isoide. Omoi comeciai raise marena illena, Jusiñamui rafuena jitaidomoi.

<sup>3</sup> Cai Nama omoina duenaillana jai omoi uiñuamona, naimie uaina ñnocana jai.

*Cristodi jofomo ite nanoca nofici isoide*

<sup>4</sup> Ie cominina raise omoi illena, Jusiñamui rafuena ñnocana jai. Naimie omoina jai fetode. Naimie mo omoi raise duillana jitaide. Iena omoi raise uiñollena, jiaie rafuedo iena lloiticue. Naimiedi jofona niacade isoide. Noficimona niacade. Diga noficina jitaide. Naimie naie noficiaina jai fetode. Nanoca nofici diga naie jofonillana tainede. Cristodi naie nanoca nofici isoide. Cai nairai Cristona jaie jitañedimaci; iadedi Jusiñamuimona naimie maredimiena jira, Jusiñamui naimiena fetode. Caidi jiaie nofici ai isoidicai. Ie jofona nillena isoillena, Jusiñamui caina fetode.

<sup>5</sup> Naimiena cai jai ñnua jira, naimie cominina jai jaidicai. Naimie diga jai atona ñairedicai. Naimie diga jiaie comini facaina jiai ñaicabiticai. Naimiena cai raise sedallena, Jesucristo caina canuamona, Jusiñamui jitaillacinona ñnocana jaidicai.

<sup>6</sup> Jusiñamui facaina lloraima iena jaie cuega: Ero, Jerusalémo cue jofona nillena, daje noficina fetoiticue. Eo mare noficina fetoiticue. Cue Jitona ñaiticue. Naimiena jai fetodice. Naimiedi eo mare.

Naimiēna iñnuamona, comini iobitimaci cuega.

<sup>7</sup> Naimiēna omoi iñoia, Jusiñamui omoi na iobitaite. Naimiēna omoi iñoñenia, faifitomoi. Jusiñamui facaina lloraima micori iena jaie cuega: Jofona finoraini jitaiñena noficidi nana naie jofomo ite noficiāi baifemo jai faiga cuega. Ie isoide. Cai nairai Cristona jitaiñede; iadedi Jusiñamui naimieri eo iobide.

<sup>8</sup> Dane cuega:

Nine naimaci macaria, naie noficimona eicaitaillamona, uaitimaci cuega. Cristona cuete. Cristo uaina naimaci iñoñena jira, Jusiñamui llua isoi faifitimaci.

### *Pedro Jusiñamui fetocanona llofuite*

<sup>9</sup> Jusiñamui jai fetocanodomo. Naimiemo omoi jai duillamona, naimie diga atona ñairedomoi. Jusiñamui ua cominidomoi. Naimiēna omoi nia iñoñenia, jeacino anamo omoi illa jira, jiti redinomo itomoi isoidomoi. Naiemona omoi na jai jillobitade. Naimie anamo jai omoi illamona, useredino jai itomoi isoidomoi. Eo mare rafue omoi mo naimie finua jira, iena llocana omoi jai.

<sup>10</sup> Jaie Jusiñamui cominiñedomoi; iadedi birui Jusiñamui cominidomoi. Naimie omoi na duenailana jaie uiñoñedomoi. Birui iena uiñotomoi.

### *Pedro Jusiñamui jitaillacinona finocana cai jailana llofuite*

<sup>11</sup> Cue isiruiganodomo. Jusiñamui illanomo omoi birui jainaiailla jira, eniruemo jaca iñeitomoi. Eniruemo jaca omoi iñena jira, jeacina finocana

jaiñeno. Jeacino omoï comeciaina namataacana jira, iena ebiruiñeno, naie anamo omoï i raillano.

<sup>12</sup> Jusiñamuina ñnoñedino motomo omoï illamona, mare rafuena finocana jai. Omoïna birui jeare ñaitimaci; iadedi omoï marena illana naimaci uñuamona, Jusiñamuina ñco naimaci ñnoia, naimiemo iobillacinona fecaitimaci.

<sup>13</sup> Cai Namamo omoï duilla jira, illaicomini anamo raise i. Riai diga omoï nanoca illaïma uaina ñno.

<sup>14</sup> Naimacina omoï illaicomini fetua jira, omoï gobernadores uaina ñno. Maraiñede rafue omoï finoia, omoïna duere finoitimaci; iadedi mare rafuena omoï finoia, omoïri iobitimaci.

<sup>15</sup> Jusiñamuidi mare rafuena omoï finuana jitaide. Iena omoï finua jira, omoïna ebena ñaitino uaina llïcaïtaïtomoi.

<sup>16</sup> Jusiñamui anamo cai illamona: “Jiaie illaïma uaina ñnoñeiticai” raiñeiticai. Cai enirue illaïma uaina cai ñnoñenia, jeacinona finodicai. Jusiñamui ñibeimo cai illa jira, naimie jitaïllacinona finocana cai jailli.

<sup>17</sup> Nana cominimo marena fino. Nana creyentiaïna isirui. Jusiñamuina jaciruiocaida ñno. Riai diga omoï illaïma uaina ñno.

### *Cristo duere sefuilla rafuemonafueoiticai*

<sup>18</sup> Patrón anamo damierie itomoi. Omoï patrón ocuica uaina ñnocana omoï jai. Omoï patrón marena fecuise ocuica, naimie uaina ñno. Naimie raire iciria, naimie ocuica uaina jiaï ñno.

<sup>19</sup> Maraiñede rafuena omoï finoñenia, omoï patrón omoïna duere finoia, Jusiñamuimo omoï

comeciaina facajanona, ibana oñeno. Ibana omoï oñenia, Jusiñamuimona mare.

<sup>20</sup> Maraiñede rafuena omoï finoia, omoï patróna duere sefuitomoi; iadedi maraiñede rafuena omoï finoñenia, omoï patrón omoïna duere finoia, ibana omoï oñenia, Jusiñamuimona mare.

<sup>21</sup> Duere omoï sefuia, ibana oñeno. Iese omoï illena, Jusiñamui omoïna fetode. Cristo cai facaina ibana oñeno duere sefuide. Naimie isoi cai illena, naimie isoi rafuena finocana cai jaiïi.

<sup>22</sup> Naimiedi maraiñede rafuena jaca finoñede. Tainona jaca lloñede.

<sup>23</sup> Comini naimiena jeare ñaitimaci; iadedi naimiedi uai oñede. Naimie duere sefuide; iadedi: “Omoïna ico duere finoiticue” raiñede. Naimiedi Jusiñamui naimacina ico raise duere finollena uiñote.

<sup>24</sup> Cruzmo naimie fiodaillamona jeacino anamo cai iñellena, cai jeacino facaina naimie fiodaite. Jusiñamui jitailla isoi naimie fiodaite. Naimie jai duere sefuilla jira, cai jeacinomona jai jillodicaï.

<sup>25</sup> Sedañega toica llaudaiaï isoi jaie ebena jaisoidicaï. Cai sedaraima anamo jai iticaï. Naimiedi cai comeciaina jai eenote.

### 3

#### *Pedrodi ñirediñaiñuaina, airedino diga llofufete*

<sup>1-2</sup> Ñirediñaiñuai, omoïmo jai lloiacadicue. Omoï ñiñiaï uaina ñno. Nibaï birui Cristo rafuena ñnoñedimaci; iadedi omoï marena illamona, Cristo ñibeïmo naimacina itataitomoi. Jusiñamui uaina omoï ñnuamona, omoï marena illamona, ñamierie Cristona ñnoitimaci.

3 Dañaiñorie abina eo finocabidimaci, naiñaiñuaina jiaie comini ebinaillena. Naiñaiñuai ifotiena eo finocabidimaci. Eo raifide rana jítacabidimaci. Eo ebirede raifide iniroina jítacabidimaci. Naie isoide ra comecina marena itatañede; ia Jusiñamui jitaillacinodo jaillamona, comeci marena ite. Jiaie comini omoina ebinai raillano, iese omoi iñeno;

4 iadedi jiaie comini omoina ebinaillena, omoi comeciai marena fino. Omoi iniñiai uaina oñeno. Naimaci jitailla rafuena fino. Omoi comeciai iese ia, Jusiñamuimona eo mare.

5 Cai jaiagai facaise Jusiñamuina inotiñaiñuai iese itimaci. Cue birui llofua isoi, naiñaiñuai abina jaie finodimaci. Naiñaiñuai iniñiai uaina inotimaci.

6 Iese Sara micori ie ini Abraham micori uaina inote. Ie anamo naiñaiño illa jira, ie ocuica uaina jaca inote. Mare rafuena finocana omoi jaiia, buena omoi jaciruiñenia, naiñaiño isoi iitomoi. Iemona naiñaiño uruiaina jaitomoi isoitomoi.

7 Airedino, omoimo jai lloiacadicue. Omoi ainiaimo comeciaina faca. Cai isoi naiñaiñuai mairiñena jira, naiñaiñuaina isiruillamona, naiñaiñuaina marena raise seda. Jusiñamui omoina duenaillamona, naimie cominina jai jaidomoi. Omoina jai jillotate. Omoi ainiaina omoi raise sedañenia, Jusiñamuimo daajena raise jinidomoi.

### *Cristo díbeimo cai illa rafue*

8 Daje isoi comeciai lloicana jai. Coninina duenai. Naga creyentena isirui. Jiañona cano. Abina iedoñeno.

<sup>9</sup> Omoïna jiaie comini duere finoia, ibana oñeno. Omoïna naimaci jeare ñaia, ibana oñeno; iadedi naimaciri marena ñaino. Mare rafuena cai finollena, Jusiñamui caina fetode. Iese cai jaia, Jusiñamui dinena: “Mare” caina raite.

<sup>10</sup> Jusiñamui facaina lloraima micori iena jaie cuega:

Marena uri jaca bu iacania, jeare ñaiñeno.

Tainona lloñeno.

<sup>11</sup> Jearede rafue finuana fainonocai. Mare rafuedo jai.

Omoï ecimo itino diga, uri icana omoï jai.

<sup>12</sup> Naimie jitailla rafue omoï finoia, Jusiñamui iena uñuamona, omoïna raise sedade.

Naimie diga omoï ñaia, iena cacade;

iadedi maraiñede rafue bu finoia, Jusiñamui naimie diga icirite.

<sup>13</sup> Mare rafuena omoï finocana jaia: “Maraiñede rafuena naimaci finua jira, naimacina duere finoiticaï” rainidimaci;

<sup>14</sup> ia mare rafuena omoï finuamona omoï duere sefuia, Jusiñamui omoïna canoite. Omoïna duere finodinona jaciruiñeno. Jarire iñeno;

<sup>15</sup> ia omoï comeciaï jitaillamona Cristona seda. Naimiedi cai Nama. “¿Bue ñellena Cristona ñnotomoi?” omoïmo bu jicanoia, uaina raise ono. Fecuisse iciriñeno, uaina ono.

<sup>16</sup> Mare rafuena finocana jai. Omoïna jiaïno jeare ñaia, mare rafuena omoï finocabillamona meidaitimaci. Omoï marena illamona, tainona naimaci lluana bairenite.

<sup>17</sup> Mare rafuena omoï finuamona, Jusiñamui jitaillamona omoï duere sefuia, dama iese duere

sefuitomoi; ia maraiñede rafuena omoi finuamona omoi duere sefuia, omoi muidona.

<sup>18</sup> Cristomo omoi comeciaina faca. Dacaiño cai jeacino facaina naimie fodaite. Naimie mareuidimie; iadedi maraiñedino facaina fodaite. Jusiñamui dibeimo caina itataiacade. Naimiena meinetimaci; iadedi naimie Joreño jaca ite.

<sup>19</sup> Ie Joreñodo naimie jaillanona, jaie fiodaitino imaci joreñuai eenoranomo ie finoca rafuena lluaide. Naimaci nia fodaiñenia, Jusiñamuina jaca ñnoñedimaci; ia Cristo ie finoca rafuena naimaci joreñuaimo lluaide.

<sup>20</sup> Jusiñamui rafuena jaie ñnoñedimaci. Noé micori facaise Jusiñamuidi naimaci naimiena ñnuamo fecuise ocuiride. Jnuimona jillobillena, Noé micori ie balsana finode. Ocho digamie jillobidimaci.

<sup>21</sup> Ie isoide. Omoi bautizaia: “Jusiñamui dibeimo jai iticai” llotomoi. “Jeacinomona jai jillobidicai” llotomoi. Omoi abimo ite jearenamona jillobiñedomoi; iadedi omoi comeciái jai marena ite. Fiodaillamona Jesucristo jillua muidona, jillobidicai.

<sup>22</sup> Naimie jillua mei, monamo abido jai jaide. Jusiñamui ecimo naimie illamona, Jusiñamui uai naimiemo ite. Nana Jusiñamui jaienisaí naimie anamo jai itimaci. Taifena Jesucristo anafefilla jira, Jesucristo anamo naimie ite; ia naimiena nia janafefitañede.

## 4

*Jusiñamuimona cai feiñoğa uai diga, naga jiaie*

*creyentena cai canua*

<sup>1</sup> Cai isoi naimie illamona, Cristo duere sefuide. Naimie duere sefuide; ia jeacinona finoñede. Duere omoi sefuia, naimie illamo omoi comeciaina faca.

<sup>2</sup> Nana omoi ille dinori comini jitaillacinodo jaiñeno; iadedi Jusiñamui jitaillacinodo omoi jai.

<sup>3</sup> Jusiñamuina uiñoñedinno isoi jaie bie isoide rafuena finouidomoi: Omoi aiñede riñoniai diga isoidomoi. Omoi iniñede iñiaai diga isoidomoi. Jearede rafuena ebiruitomoi. Jifairuidomoi. Jiruna ebiruitomoi. Jusiñamui rairuica jirarina sedauidomoi.

<sup>4</sup> Naie isoide rafuena omoi jai finoñenia, Jusiñamuina uiñoñedinodi omoi ri rajicaidimaci. Omoina jeare ñaitimaci.

<sup>5</sup> Iese itimaci; iadedi Jusiñamui uicomo ico iitimaci. Naimacina duere finoite. Nia fioldaiñedinona duere finoite. Jai fioldaitinona jiai duere finoite.

<sup>6</sup> Naimaci nia fioldaiñena facaise, Jesucristo rafuena cacadimaci. Jeacino muidona nana fioldaitimaci; iadedi naimaci navui ñnoia, naimaci joreñuai, Jusiñamui isoi, jaca iitimaci.

<sup>7</sup> Bie enirue raire fuite. Ie jira ebena jaiñeno. Comeciaina raise faca. Jusiñamuimo raise jillena, iese omoi jai.

<sup>8</sup> Coninina isiruicana omoi jai. Omoi isiruillacino jiaie rafue baifemo faite. Jiaimie diga nicino ia, naimiena omoi isiruillemona, naicinona raire feittaitomoi.

<sup>9</sup> Jiaie cominina jafueoicaida feiñoñeno; ia camare feiño.

10 Creyentiaina omoï jailla facaise Jusiñamuimona omoï uaina feiñotomoï. Naimie ðibeimo omoï maijillena feiñotomoï. Nagamiemo daje isoide uai iñede. Omoï uai ðiga, naga jiaie creyentena cano.

11 Cristo rafuena bu llofueia, Jusiñamui naimiemo llua isoi, naimie llofua. Jiaie creyentena bu canoia, naimiena Jusiñamui canuamona, naimie canua. Jusiñamuina cai iobitallena, nana cai finua rafuemona Jesucristo mamecido iese cai jailla. Illaimana naimie illamona, caina jaca sedade. Naimiemo iobillacinona jaca cai fecacabillasa. Iena jitaïdicue.

*Cristo ðibeimo cai illamona, duere sefuiticai*

12 Cue isiruiganodomoï. Eo duere omoï sefua, rajjicaiñeno. Creyentiaina omoï jailla jira, duere sefuitomoï. Jusiñamuidi Cristona raise omoï ñnuana facacite.

13 Cristo jai duere sefuide. Naimie isoi omoï duere sefua, ieri iobi. Naimie dane bene bia, naimie bairiari eo iobitomoï.

14 Creyentiaina omoï illamona, omoïna bu jeare ñaia, caimare omoï i. Iemona Jusiñamui Joreño omoïmo illana uiñoitomoï. Naimie: "Mare" omoïna raite.

15 Jiaïnodï cominina meinetimaci. Rana fiidimaci. Maraiñede rafuena finodimaci. Naimacimo duide rafuena abimo oñeno. Naie isoide rafuena bu finoia, duere sefuite. Iena omoï finoñeno. Naie isoide rafuena omoï finuamona omoï duere sefuillana jitaïñedicue.

16 Creyentiaina omoi illamona omoi duere sefuia, ieri meiruiño; iadedi creyentiaina omoi illamona, iobillacinona Jusiñamui feca.

17 Jeacino facaina Jusiñamuidi comini birui duere finocabide. Jeacino facaina ie cominina nano duere finode. Ie mei naimie cominiñedinona duere finode. Naimie cominina cai illamona, caina janore duere finoite; iadedi naimie cominiñedinona cai baifemo eo duere finoite.

18 Jusiñamui facaina lloraima micori iena jaie cueba: “Mareuidinodi niadedi jillobiñedimacimo, ¿niese comeciaina jearedinodi jillobitimaci? ¿Niese marañedinodi jillobitimaci? Nibai jaca jillobiñeitimaci” cueba.

19 Iena omoi uiñuamona, mare rafuedo jai. Jusiñamui jitaillamona duere omoi sefuia, mare rafuedo jai. Jusiñamui caimo finuana omoi uiñuamona, naimie anamo raise i. Naimie omoina raise enoite. Ie lloga uaina jaca finoite.

## 5

### *Pedro creyentiaina nia llofute*

1 Creyentiaina llofueraini, omoimo rafuena lloiacadicue. Cuedi jiai llofueraimadicue. Cristo fiollana cioticue. Naimie ebire abido bia, jiaie creyentia digu iena cioticue. Iese cue illamona, omoimo lloiacadicue.

2 Omoi anamo ite creyentiaina raise seda. Naimacina raise llofue. Jiaimie railla jira, llofueño; iadedi omoi jitailla jira, llofue. Rana ollena llofueño; iadedi iocire llofue.

3 Omoi anamo itinona riire llofueño; iadedi mare rafuedo omoi jaillamona, naimacina llofue.

4 Cai creyentiaï nanoca sedaraimadi Cristo. Naimie abido bia, naimiemonã ibana feiñoitomoï. Naimie diga jaca iitomoï.

5 Conirueni, omoï llofueraini uaina raise ñno. Coninimona abina iedoño. Jusiñamui facaina lloraima micori iese jaie cuega:

Bu abina iedoia, Jusiñamuimona maraiñede;  
iadedi bu abi iedoña, Jusiñamuimona mare.  
Jusiñamui naimiena duenaite  
cuega.

6 Iese illa jira, cai Jusiñamui siñona jira, naimie anamo abina iedoño mai raise omoï i. Iemonã naimie jitailliruido omoïna iobitaite.

7 Nie isoide rafue ia, Jusiñamui omoïna canocabillana omoï uñuamona, omoï comeciaï jarire fiñoño. Naimie omoïna eenoite.

8 Ebonã jaiño. Jeacino finuamo abina rairui. Taife caina ramo faicabite. Janallari ie rille jenua isoi, Taife omoïna jenocabide. Jeacino omoï finuana jitaide.

9 Naimie ra faia uaina ñnoño; ia Cristona ñnocana jai. Omoï duere sefuilla isoi, nana jiaie creyentiaï duere sefuidimaci. Iena omoï uñuamona, omoï comeciaï ocuiñocana jai.

10 Cai Jusiñamui caina eo duenaite. Cristomo jai cai duilla jira, Jusiñamui illanomo ico jaca iiticaï. Dallu birui duere cai sefua, Jusiñamui cai comeciaina raise fiñoite. Cai comeciaina raise ocuiñotaite.

11 Illaimana naimie illamona, caina jaca sedade. Naimiemo iobillacino cai fecacabillasa. Iena jitaide.

*Naga creyentiaïmo carta oria rafue*

<sup>12</sup> Silvanona uifnotomoi. Naimiena bie cartana cuetataticue. Cristomo naimie duilla jira, cue ama isoi naimie ite. Cuedona naimiedi raise inogamie. Omoi dine oretallena, janorede cartana cuetataticue. Bie rafuena dane lloiacadicue: Bie rafuedi Jusiñamui ie. Naimie caina duenaillana omoi uifnuamona, bie rafuena inocana jai.

<sup>13</sup> Babiloniamoi ite creyentiai omoi dine imaci uaina oredimaci. Naimacina Jusiñamui jai fetuamona, creyentiaina jaidimaci. Marcos ie uaina jiai orede. Cristomo naimie jai duilla jira, naimie cue jitona eruaide.

<sup>14</sup> Conini omoi isiruillamona, nana creyentiaina eo caimare uaido. Cristomo jai omoi duilla jira, naimie omoi comeciaina uri itatajana uifnocana mai jai. Macaibaite. Pedrodicue.

**Jusiñamui uai: Jusiñamui jito rafue illa  
rabenico**  
**New Testament in Huitoto, Murui (PE:huu:Huitoto,  
Murui)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huitoto, Murui

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huitoto, Murui [huu], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Huitoto, Murui

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

145a1f66-dca1-5de3-9c00-4e533605e488